

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 278/2009

tas-6 ta' April 2009

li jimplimenta d-Direttiva 2005/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-konsum tal-elettriku f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija u l-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ta' provvisti tal-elettriku esterni

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2005/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 dwar it-twaqqif ta' qafas għall-iffissar tar-rekwiżiti għall-ekodisinn ta' prodotti li jużaw l-enerġija u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/42/KEE u d-Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 96/57/KE u 2000/55/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(1) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Forum ta' Konsultazzjoni dwar l-Ekodisinn,

Billi:

(1) Skont id-Direttiva 2005/32/KE, ir-rekwiżiti ta' ekodisinn għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni għal prodotti li jużaw l-enerġija li jirrapprezentaw volumi sinifikanti ta' bejgħ u kummerċ, li għandhom impatt ambjentali sinifikanti, u li jipprezentaw potenzjal sinifikanti għat-titjib f'termini tal-impatt ambjentali tagħhom minghajr ma jinvolvu spejjeż żejda.

(2) L-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2005/32/KE jipprovdi li skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(3) u l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 15(2), u wara konsultazzjoni mal-Forum ta' Konsultazzjoni, il-Kummissjoni tintroduċi, kif xieraq, miżura implimentattiva għal apparat tal-uffiċċju u prodotti elettronici għall-konsumaturi.

(3) Spiss, l-apparat tal-uffiċċju u prodotti elettronici għall-konsumaturi jkunu mqabbdin ma' provvisti tal-elettriku esterni (EPS) li jbiddu l-elettriku mis-sors tal-elettriku tal-mains. L-effiċjenza li biha l-provvisti tal-elettriku esterni jibdlu l-kurrent huwa aspekt importanti għall-prestazzjoni tal-użu tal-enerġija ta' prodotti ta' dan it-tip, u għalhekk, il-provvisti tal-elettriku esterni huma wiehed mill-gruppi ta' prodotti prijoritarji li jehtieġu li jiġu stabbiliti rekwiżiti ta' ekodisinn għalihom.

(4) Il-Kummissjoni wettqet studju ta' thejġija biex tanalizza l-aspetti tekniċi, ambjentali u ekonomiċi tal-provvisti tal-elettriku esterni. L-istudju sar flimkien mal-partijiet interressati mill-Komunità u minn pajjiżi terzi, u r-riżultati tqieghdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

(5) Fl-istudju ta' thejġija ġie ddikjarat li l-provvisti tal-elettriku esterni jitqieghdu fis-suq tal-Komunità fi kwantitajiet kbar, fejn l-aktar aspekt ambjentali sinifikanti f'kull stadju taċ-ċiklu ta' haġja tagħhom huwa l-konsum annwali ta' enerġija, u l-konsum annwali ta' elettriku tagħhom minhabba telf fil-konverżjoni tal-elettriku u f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija li jammonta għal 17 TWh, li jfisser 6.8 Mt ta' emissjonijiet ta' CO₂. Jekk ma jittiehdux miżuri, fis-sena 2020, dan il-konsum mistenni li jiżdied għal 31 TWh. Ġie konkluż li l-konsum tal-enerġija tul iċ-ċiklu tal-haġja u l-konsum tal-elettriku fil-fażi tal-użu jistgħu jiġu mtejbien b'mod sinifikanti.

(6) It-titjib fil-konsum tal-elettriku minn provvisti tal-elettriku esterni għandu jsehh bl-użu ta' teknoloġiji eżistenti bla sjeda li jkunu effikaċi f'termini ta' spejjeż u li jistgħu jnaqqsu l-ispejjeż totali tax-xiri u thaddim tal-provvisti tal-elettriku esterni.

(7) Ir-rekwiżiti tal-ekodisinn għandhom jarmonizzaw ir-rekwiżiti tal-konsum tal-elettriku għall-konsum tal-enerġija f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija u għall-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ta' provvisti tal-elettriku esterni fil-Komunità kollha, u b'hekk jagħtu kontribut għall-funzjonament tas-suq intern u għat-titjib tal-prestazzjoni ambjentali ta' dawn il-prodotti.

(8) Ir-rekwiżiti tal-ekodisinn ma għandhomx iħallu impatti negattivi fuq il-funzjonalità tal-prodott u ma għandhomx jaffettwaw b'mod negattiv is-saħħa, is-sigurezza jew l-ambjent. B'mod partikolari, il-benefiċċji tat-tnaqqis ta' konsum tal-elettriku waqt il-fażi tal-użu għandhom ipattu bil-kbir għall-impatti potenzjali ambjentali addizzjonali waqt il-fażi tal-produzzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 191, 22.7.2005, p. 29.

- (9) Id-dhul fis-sehh f'zewġ stadji tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għandu jipprovdi qafas ta' żmien xieraq biex il-manifatturi jiddisinjaw il-prodotti mill-ġdid. L-iffissar taż-żmien ta' meta jibdev iż-żewġ stadji għandu jkun b'tali mod li l-impatti negattivi tal-funzjonalità tal-apparat fis-suq jiġu evitati, u l-impatti tal-ispejjeż għall-manifatturi, partikolarment l-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju (SMEs), jiġu meqjusa, filwaqt li tiġi żgurata l-kisba f'waqtha tal-ghanijiet ta' dan ir-Regolament. Il-kejl tal-konsum tal-enerġija għandu jsir b'konsiderazzjoni għall-ahhar teknoloġija disponibbli ġeneralment rikonossuta. Il-manifatturi jistgħu japplikaw standards armonizzati stabbiliti skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2005/32/KE.
- (10) Dan ir-Regolament għandu jżid il-penetrazzjoni fis-suq ta' teknoloġiji li jtejbju l-impatt ambjentali tul iċ-ċiklu tal-hajja ta' provvisti tal-elettriku esterni, li għandu jwassal għal iffrankar fl-enerġija tul iċ-ċiklu tal-hajja ta' 118 PJ u għal iffrankar ta' 9 TWh sal-2020, rispettivament, kif imqabbel ma' sitwazzjoni fejn ma jittiehdu l-ebda miżuri.
- (11) F'konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2005/32/KE, dan ir-Regolament għandu jispeċifika li l-proċeduri applikabbli għall-valutazzjoni tal-konformità huma l-kontroll tad-disinn intern stipulat fl-Anness IV tad-Direttiva 2005/32/KE u s-sistema ta' ġestjoni stabbilita fl-Anness V tad-Direttiva 2005/32/KE.
- (12) Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli tal-konformità, il-manifatturi għandhom jiġu mitluba jipprovdu informazzjoni fid-dokumentazzjoni teknika msemmija fl-Annessi IV u V tad-Direttiva 2005/32/KE dwar il-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv u l-konsum tal-elettriku f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija.
- (13) Għandhom jiġu identifikati punti ta' referenza għal teknoloġiji disponibbli attwalment li għandhom effiċjenza attiva għolja u konsum baxx tal-elettriku f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija. Dan għandu jghin biex jiġu żgurati d-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà wiesgħa tal-informazzjoni, partikolarment għall-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju, u dan għandu jiffaċilita aktar l-integrazzjoni tal-aqwa teknoloġiji ta' disinn biex jitnaqqas il-konsum tal-enerġija.
- (14) Ir-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-konsum tal-elettriku f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija minn provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx jindirizzaw l-istess parametri ta' impatt ambjentali bħar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-istat ta' meta apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju li jitqiegħdu fis-suq bi provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx ikunu mitfija. Peress li r-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-kundizzjoni ta' minghajr tagħbija ta' provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx għandhom ikunu aktar esigenti mir-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-istat ta' meta apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju li jitqiegħdu fis-suq bi provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx ikunu mitfija, ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1275/2008 tas-17 ta' Diċembru 2008 li jimplimenta d-Direttiva 2005/32/KE

tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-konsum tal-enerġija waqt li apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju jkun fuq standby inkella mitfija⁽¹⁾, ma għandhomx japplikaw għal apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju li jitqiegħdu fis-suq bi provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx. Ir-Regolament (KE) Nru 1275/2008 għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan.

- (15) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma fi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 19(1) tad-Direttiva 2005/32/KE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u ambitu ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-rekwiżiti tal-ekodisinn relatati mal-konsum tal-elettriku f'kundizzjoni ta' minghajr tagħbija u l-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ta' provvisti tal-elettriku esterni.
2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal:
 - (a) convertors tal-vultaġġ;
 - (b) provvisti tal-elettriku minghajr interruzzjoni;
 - (c) chargers tal-batteriji;
 - (d) convertors tat-tidwil aloġenu;
 - (e) provvisti tal-elettriku esterni għal apparat mediku;
 - (f) provvisti tal-elettriku esterni li jitqiegħdu fis-suq sat-30 ta' Gunju 2015 bħala part għas-service jew spare part ta' provvista tal-elettriku esterna identika li titqiegħed fis-suq sa mhux aktar tard minn sena wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, bil-kundizzjoni li l-part għas-service jew spare part, jew l-ippakkeġġar tagħha, ikunu jindikaw b'mod ċar il-prodott(i) ta' tagħbija primarja li għalih/om tkun intiża l-part għas-service jew l-ispare part.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 2005/32/KE għandhom japplikaw.

Id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw ukoll:

- (1) "provvista tal-elettriku esterna" tfisser mezz li jissodisfa dawn il-kriterji kollha:

(1) ĠU L 339, 18.12.2008, p. 45.

- (a) hija ddisinjata biex tibdel l-input ta' enerġija elettrika b'kurrent alternanti (AC) mis-sors ta' elettriku tal-mains għal output ta' vultaġġ aktar baxx b'kurrent dirett (DC) jew AC.
 - (b) tista' tibdel għal output ta' vultaġġ b'DC jew AC wiehed biss kull darba;
 - (c) hija maħsuba li tintuża ma' apparat separat li jikkostitwixxi t-tagħbija primarja;
 - (d) tkun magħluqa f'għeluq fiżiku separat mill-apparat li jikkostitwixxi t-tagħbija primarja;
 - (e) titqabba mal-apparat li jikkostitwixxi t-tagħbija primarja permezz ta' konnessjoni elettrika maskili/feminili, kejbil, fil jew wajer iehor li huwa permanenti jew li jista' jinqala';
 - (f) ikollha potenza output nameplate ta' mhux aktar minn 250 Watts;
 - (g) tkun maħsuba li se tintuża ma' apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju kif imsemmi fl-Artikolu 2 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1275/2008.
- (2) "provvista tal-elettriku esterna b'vultaġġ baxx" tfisser provvista tal-elettriku esterna b'vultaġġ output nameplate ta' inqas minn 6 Volts u b'kurrent output nameplate ta' 550 milliamperes jew aktar;
- (3) "Convertor ta' tidwil aloġenu" tfisser provvista tal-elettriku esterna li tintuża b'lampi tungstenu-alloġenu ta' vultaġġ baxx hafna;
- (4) "provvista tal-elettriku mingħajr interruzzjoni" tfisser apparat li jipprovdi enerġija elettrika backup b'mod awtomatiku meta l-vultaġġ tal-enerġija elettrika mis-sors tal-elettriku tal-mains jaqa' għal livell baxx li ma jkunx aċċettabbli;
- (5) "charger tal-batteriji" tfisser apparat li jista' jiġi mqabba direttament mal-output interface ta' batterija li tinqala';
- (6) "convertor tal-vultaġġ" tfisser apparat li jibiddel l-output ta' 230 V mis-sors tal-elettriku tal-mains għal output ta' 110 V b'karatteristiċi simili għal dawk tal-output tas-sors tal-elettriku tal-mains;
- (7) "potenza output nameplate" (P_o) tfisser il-potenza output kif speċifikata mill-manifattur;
- (8) "kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija" tfisser il-kundizzjoni li fiha, l-input ta' provvista tal-elettriku esterna jkun imqabba mas-sors tal-elettriku tal-mains, iżda l-output ma jkunx imqabba ma xi tagħbija primarja;

(9) "stat attiv" tfisser il-kundizzjoni li fiha, l-input ta' provvista tal-elettriku esterna jkun imqabba mas-sors tal-elettriku tal-mains, u l-output ikun imqabba ma' xi tagħbija;

(10) "effiċjenza tal-istat attiv" tfisser il-proporzjon tal-potenza prodotta minn provvista tal-elettriku esterna fl-istat attiv, mal-potenza input meħtieġa biex tiġi prodotta;

(11) "medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv" tfisser il-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv f'potenzi ta' 25 %, 50 %, 75 % u 100 % tal-potenza output nameplate.

Artikolu 3

Rekwiziti tal-ekodisinn

Ir-rekwiziti tal-ekodisinn li jikkonċernaw il-konsum tal-elettriku f'kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija u l-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ta' provvisti tal-elettriku esterni li jitqieghdu fis-suq huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 4

Valutazzjoni tal-konformità

Il-proċedura għall-valutazzjoni tal-konformità msemminja fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2005/32/KE għandha tkun is-sistema għall-kontroll tad-disinn intern stabbilita fl-Anness IV tad-Direttiva 2005/32/KE jew is-sistema ta' ġestjoni għall-valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-Anness V tad-Direttiva 2005/32/KE.

Artikolu 5

Proċedura ta' verifika għall-finijiet ta' sorveljanza tas-suq

Għandhom isiru kontrolli ta' sorveljanza skont il-proċedura ta' verifika stabbilita fl-Anness II.

Artikolu 6

Punti ta' Referenza indikattivi

Il-punti ta' referenza indikattivi għall-prodotti u teknoloġiji bl-aqwa prestazzjoni, li huma disponibbli bħalissa fis-suq huma identifikati fl-Anness III.

Artikolu 7

Reviżjoni

Sa mhux aktar tard minn 4 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tevalwah fid-dawl tal-progress teknoloġiku u tippreżenta r-risultati ta' din l-evalwazzjoni lill-Forum ta' Konsultazzjoni.

Artikolu 8

Emenda tar-Regolament (KE) Nru 1275/2008

Ir-Regolament (KE) Nru 1275/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) It-tieni paragrafu li ġej huwa miżjud mal-Artikolu 1:

“Dan ir-Regolament ma japplikax għal apparat elettriku u elettroniku tad-dar u tal-uffiċċju li jitqiegħed fis-suq bi provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx.”

(2) Il-punt 9 li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

“9. ‘provvista tal-elettriku esterna b'vultaġġ baxx’ tfisser provvista tal-elettriku esterna b'vultaġġ output nameplate ta' inqas minn 6 Volts u b'kurrent output nameplate ta' 550 milliamperes jew aktar.”

Artikolu 9

Id-dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-punt 1(a) tal-Anness I għandu jibda japplika minn sena wara d-data msemija fl-ewwel paragrafu.

Il-punt 1(b) tal-Anness I għandu jibda japplika minn sentejn wara d-data msemija fl-ewwel paragrafu.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 6 ta' April 2009.

Għall-Kummissjoni

Andris PIEBALGS

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

REKWIŻITI TAL-EKODISINN

1. IL-KONSUM TAL-ENERĠIJA F'KUNDIZZJONI TA' MINGHAJR TAGHBIIJA U L-MEDJA TAL-EFFIĠJENZI TAL-ISTAT ATTIV

(a) **Sena wara** li jidhol fis-seħh dan ir-Regolament:

Il-konsum tal-enerġija f'kundizzjoni ta' minghajn taghbija ma għandux ikun oghla minn 0.50 Watt.

Il-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ma għandhiex tkun inqas minn:

$$0,500 \cdot P_O, \text{ għal } P_O < 1,0 \text{ W};$$

$$0,090 \cdot \ln(P_O) + 0,500, \text{ għal } 1,0 \text{ W} \leq P_O \leq 51,0 \text{ W};$$

$$0,850, \text{ għal } P_O > 51,0 \text{ W}.$$

(b) **Sentejn wara** li jidhol fis-seħh dan ir-Regolament:

Il-konsum tal-enerġija f'kundizzjoni ta' minghajn taghbija ma għandux ikun oghla minn dawn il-limiti:

	Provvisti tal-elettriku esterni AC-AC, għajr għal provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx	Provvisti tal-elettriku esterni AC-DC, għajr għal provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx	Provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx
$P_O \leq 51,0 \text{ W}$	0,50 W	0,30 W	0,30 W
$P_O > 51,0 \text{ W}$	0,50 W	0,50 W	mhux applikabbli

Il-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv ma għandhiex tkun inqas minn dawn il-limiti:

	Provvisti tal-elettriku esterni AC-AC u AC-DC, għajr għal provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx	Provvisti tal-elettriku esterni b'vultaġġ baxx
$P_O \leq 1,0 \text{ W}$	$0,480 \cdot P_O + 0,140$	$0,497 \cdot P_O + 0,067$
$1,0 \text{ W} < P_O \leq 51,0 \text{ W}$	$0,063 \cdot \ln(P_O) + 0,622$	$0,075 \cdot \ln(P_O) + 0,561$
$P_O > 51,0 \text{ W}$	0,870	0,860

2. KEJL

Il-konsum tal-enerġija f'kundizzjoni ta' minghajn taghbija u l-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv imsemmija fil-Punt 1 għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' proċedura ta' kejl affidabbli, preċiża u riproducibbli, li tqis l-aħhar teknoloġiji disponibbli ġeneralment rikonossuti.

Il-kejl ta' enerġija ta' 0,50 W jew aktar għandu jsiru b'incertezza ta' 2 % jew inqas b'livell ta' kunfidenza ta' 95 %. Il-kejl ta' enerġija ta' inqas minn 0,50 W għandu jsir b'incertezza ta' 0,01 W jew inqas b'livell ta' kunfidenza ta' 95 %.

3. INFORMAZZJONI LI TRID TINGHATA MILL-MANIFATTURI

Għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 4, id-dokumentazzjoni teknika għandha tinkludi dawn l-elementi:

Kwantità	Deskrizzjoni
Kurrent Output (mA) f'medja kwadratika (RMS)	Imkejlin f'Kundizzjonijiet ta' Tagħbija 1 - 4
Vultaġġ Output RMS(V)	
Potenza Attiva Output (W)	
Vultaġġ Input RMS (V)	Imkejlin f'Kundizzjonijiet ta' Tagħbija 1 - 5
Potenza Input RMS (W)	
Distorsjoni Armonika Totali (THD)	
Fattur ta' Potenza Reali	
Konsum ta' Energija (W)	Ikkalkulat f'Kundizzjonijiet ta' Tagħbija 1 - 4, Imkejjel fil-Kundizzjoni ta' Tagħbija 5
Effiċjenza	Imkejla f'Kundizzjonijiet ta' Tagħbija 1 - 4
Effiċjenza Medja	Il-Medja Aritmetika tal-Effiċjenza f'Kundizzjonijiet ta' Tagħbija 1 - 4

Il-kundizzjonijiet ta' tagħbija rilevanti huma dawn:

Perċentwali tal-Kurrent Output Nameplate	
Kundizzjoni ta' Tagħbija 1	100 % ± 2 %
Kundizzjoni ta' Tagħbija 2	75 % ± 2 %
Kundizzjoni ta' Tagħbija 3	50 % ± 2 %
Kundizzjoni ta' Tagħbija 4	25 % ± 2 %
Kundizzjoni ta' Tagħbija 5	0 % (kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija)

ANNEX II

PROCEDURA TA' VERIFIKAZZJONI

Fit-twettiq tal-kontrolli tas-sorveljanza tas-suq imsemmija fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2005/32/KE, l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom japplikaw il-proċedura ta' verifika li ġejja għar-rekwiżiti stipulati fl-Anness I.

1. L-awtoritajiet tal-Istat Membru għandhom jittestjaw biss unità waħda.
 2. Il-mudell għandu jitqies bħala konformi mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I, jekk:
 - (a) ir-riżultat għall-kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija ma jkunx oghla mill-valur tal-limitu applikabbli stabbilit fl-Anness I b'aktar minn 0.10 W; u
 - (b) il-medja aritmetika tal-effiċjenza f'kundizzjonijiet ta' tagħbija 1-4 kif definiti fl-Anness I ma tkunx aktar baxxa mill-valur tal-limitu applikabbli għall-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv b'aktar minn 5 %.
 3. Jekk ir-riżultati msemmija fil-punti 2(a) u (b) ma jintlaħqux, għandhom jiġu ttestjati tliet unitajiet oħra tal-istess mudell.
 4. Wara li jkunu ġew ittestjati tliet unitajiet oħra tal-istess mudell, il-mudell għandu jitqies bħala konformi mar-rekwiżiti jekk:
 - (a) il-medja tar-riżultati għall-kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija ma jkunx aktar baxx mill-valur tal-limitu applikabbli stabbilit fl-Anness I b'aktar minn 0.10 W; u
 - (b) il-medja tal-medji aritmetiċi tal-effiċjenza f'kundizzjonijiet ta' tagħbija 1-4 kif definiti fl-Anness I ma tkunx aktar baxxa mill-valur tal-limitu applikabbli għall-medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv b'aktar minn 5 %.
 5. Jekk ir-riżultati msemmija fil-punti 4(a) u (b) ma jintlaħqux, il-mudell għandu jitqies bħala mhux konformi mar-rekwiżiti.
-

ANNEX III

PUNTI TA' REFERENZA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6

(a) **Kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija**

L-aktar konsum tal-elettriku baxx disponibbli għall-kundizzjoni ta' mingħajr tagħbija minn provvisti tal-elettriku estern jista' jiġi approssimat hekk:

- 0,1 W jew inqas, għal $P_O \leq 90 \text{ Ws}$,
- 0,2 W jew inqas, għal $90 \text{ Ws} < P_O \leq 150 \text{ Ws}$,
- 0,4 W jew inqas, għal $150 \text{ Ws} < P_O \leq 180 \text{ Ws}$,
- 0,5 W jew inqas, għal $P_O > 180 \text{ Ws}$.

(b) **Medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv**

L-aħjar medja tal-effiċjenzi tal-istat attiv disponibbli ta' provvisti tal-elettriku esterni, skont l-aktar dejta reċenti disponibbli (is-sitwazzjoni f'Jannar 2008) tista' tiġi approssimata hekk:

- $0,090 \cdot \ln(P_O) + 0,680$, għal $1,0 \text{ W} \leq P_O \leq 10,0 \text{ Ws}$,
 - 0,890, għal $P_O > 10,0 \text{ W}$.
-